



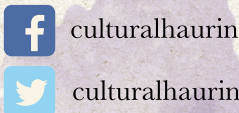
EASTER '16 WEEK

ALHAURIN EL GRANDE

A festival declared to be of National Tourist Interest in Andalusia



Alhaurin el Grande Town Hall



www.alhaurinelgrande.es

FLAVOURS OF EASTER WEEK GASTRONOMIC DAYS

BAKERIES, PASTRY SHOPS
& RESTAURANTS

1. PANADERÍA CARNERO:

Calle Convento, 83
Phone: 952 49 09 15

- Bollos de aceite.
Buns made with olive oil.
- Bizcocho.
Sponge cake.
- Roscos fritos.
Fried doughnuts.

2. EL MORI:

Avda. Gerarld Brenan, 101
Phone: 665 52 81 66

- Bollos de aceite.
Buns made with olive oil.
- Torrijas.
Sweet French toast.
- Mousse de turrón.
Mousse made with nougat.

3. GUZMÁN:

Calle Nueva,119
Phone: 952 49 03 70

- Bollos de aceite.
Buns made with olive oil.
- Torrijas con miel y azúcar.
Sweet French Toast with honey and sugar.
- Panacota cofrade.
Panna Cotta.

4. EL RUBIO:

Avda. Blas Infante, 4
Phone: 952 49 10 64

- Deconstrucción de torrija en vaso.
Deconstructed sweet French toast in a glass.
- Milhojas de arroz con leche.
Millefeuille with rice pudding.
- Leche frita de turrón.
Fried milk pudding squares with nougat.

5. PLAZA:

Calle Albaicin, 51
Phone: 952 49 10 20

- Torta alhaurina.
Alhaurin pastry.
- Pata de cabra.
Sponge cake filled with cream.
- Loquita.
Puff pastry filled with cream.

6. TITA GRACIA:

Calle Real, 7
Phone: 952 59 50 41

- Polca.
Iced sponge cake.
- Tortitas de coco.
Coconut crepes.

7. EL COLMENERO DE ALHAURÍN:

Calle Cruz,19
Phone: 952 49 08 32

- Empanada de hojaldre de bacalao, pasas y manzana.
Flaky pastry pie with cod, raisins and apple.
- Nazareno.
Buns with raisins and nuts.
- Torrijas.
Sweet French toast.

8. JOSÉ MIGUEL PASTELEROS:

Calle Guerrero Gajete, 16
Phone: 952 59 52 06

- Mousse de crema catalana.
Crème brûlée mousse.
- Leche frita.
Fried milk pudding squares.
- Torrijas.
Sweet French toast.
- Monas de pascua.
Easter cakes.



1. LA VENTILLA:

Ctra. A-7053, km 0,5. Alhaurín-Fuengirola
Phone: 952 59 58 00

- Tosta de sardina en escabeche con pimientos del piquillo.
Marinated sardines on toast with piquillo peppers.
- Rape a la marinera con arroz negro.
Monkfish in marinara sauce with black rice.
- Leche frita con salsa de vainilla.
Fried milk pudding squares with custard.

2. MARISQUERÍA CASA PACO:

Avda. Gerald Brenan, 77
Phone: 952 49 06 26

- Pescado a la sal.
Salt baked fish.
- Bacalao al pil pil.
Cod al pil pil.
- Todo tipo de arroces con bogavantes.
Lobster with a choice of rice.
- Fideua.
Paella made with vermicelli pasta.
- Rape a la marinera.
Monkfish with marinara sauce.

3. LOS CANDILES:

Calle los Almendros, 2 - Urbanización el Cigaral
Phone: 952 59 46 79

- Ensalada templada con frutos secos.
Warm salad with nuts.
- Cazuela de arroz con marisco.
Rice and seafood stew.
- Bacalao confitado con verduras de huerta.
Cod confit with fresh vegetables.
- Pudín de batata.
Sweet potato pudding.

4. RESTAURANTE CAROLINA:

El Zángano, 17. Ctra. de Alh. Grande-Málaga
Phone: 952 49 04 67

- Ceviche de bacalao con naranja.
Cod ceviche with orange.
- Ventresca de atún con verduritas de la huerta.
Tuna belly with fresh vegetables.
- Suprema de arroz con leche.
Rice pudding.

5. LA ALEGRÍA:

Avda. Gerald Brenan, 95. Local 1
Phone: 952 49 18 10

- Bacalao a la marinera.
Cod in marinara sauce.
- Salmón al champán.
Salmon in champagne.
- Zarzuela de pescado y marisco.
Fish and seafood stew.

6. LA HIGUERA:

Ctra. de Coín, 27
Phone: 952 49 10 94

- Ensaladilla rusa.
Russian salad.
- Huevos rellenos.
Stuffed eggs.
- Boquerones en vinagre.
Pickled anchovies.
- Pitillo de bacalao.
Cod sautéed with spring onions and paprika.
- Potaje de bacalao.
Cod stew.
- Arroz con leche.
Rice pudding.

7. LA BODEGUITA:

Avda. Gerald Brenan, 91. Local 0
Phone: 625 55 81 89

- Croquetas de espinaca.
Spinach croquettes.
- Revuelto de bacalao.
Scrambled egg with cod.
- Tosta de melva con pimientos del piquillo.
Frigate tuna on toast with piquillo peppers.

8. RESTAURANTE LOS ARCOS:

Ctra. de Cártama-Coín, km 6
Phone: 609 46 64 97

- Sopa de rape a la malagueña.
Malagenean monkfish soup.
- Bacalao al pil pil con mejillones, almejas y patata asada.
Cod al pil pil with mussels, clams and baked potato.

9. CASA LA ABUELA:

Puerta de la Villa, 6
Phone: 627 97 96 25

- Tortillita de bacalao.
Cod tortilla.
- Pimiento del piquillo relleno de gambas y bacalao.
Stuffed piquillo peppers with prawns and cod.
- Popieta de merluza.
Rolled hake.

10. RESTAURANTE SANTIAGO:

Calle Calvario, 40
Phone: 952 49 90 57

- Huevos rellenos.
Stuffed eggs.
- Ensaladilla rusa estilo Santiago.
Santiago's Russian salad.
- Vieiras a la plancha.
Grilled scallops.
- Ensaladilla de pescado ahumado en cáscara de huevo.
Smoked fish salad served in an egg Shell.
- Puré de guisantes y salsa de zanahorias.
Pea puree with a carrot sauce.

11. SARDINA:

Calle Real, 2
Phone: 952 49 00 14

- Bacalao frito.
Fried cod.
- Salmón al champán.
Stuffed eggs.
- Ensaladilla rusa.
Russian salad.
- Amplia carta de pescado y marisco.
Wide ranging menu of fish and seafood.

12. RESTAURANTE-GINTONERÍA LAPYTE CLHOE:

Avda. Gerald Brenan, 40
Phone: 654 54 62 69

- Popieta de salmón Lapyte Clhoe.
Lapyte Clhoe salmon roll.
- Mousse de torrija sobre helado de mandarina.
Sweet French toast mousse on top of mandarin ice cream.

13. LAS ÁNFORAS:

Calle Poeta Luis Cernuda, 26
Phone: 952 49 13 99

- Potaje de garbanzos con setas.
Chickpea and wild mushroom stew.
- Revuelto de bacalao.
Scrambled egg with cod.
- Flan de coco.
Coconut flan.

14. FOGÓN DE MORALES:

Avda. Gerald Brenan, 105
Phone: 952 59 68 29

- Bacalao a la brasa.
Charcoal grilled cod.
- Tartar de aguacate salmón y tomate.
Avocado, salmon and tomato tartare.

15. LA FAMA:

Ctra. de Cártama, 43
Phone: 628 22 10 06

- Ensalada malagueña.
Malagenean salad with cod, potatoes and oranges.
- Tartar de atún.
Tuna tartare.
- Tiramisú de naranja al triple seco.
Orange tiramisu with triple sec.

16. BODEGAS ÁNCA LOS CHAVOS:

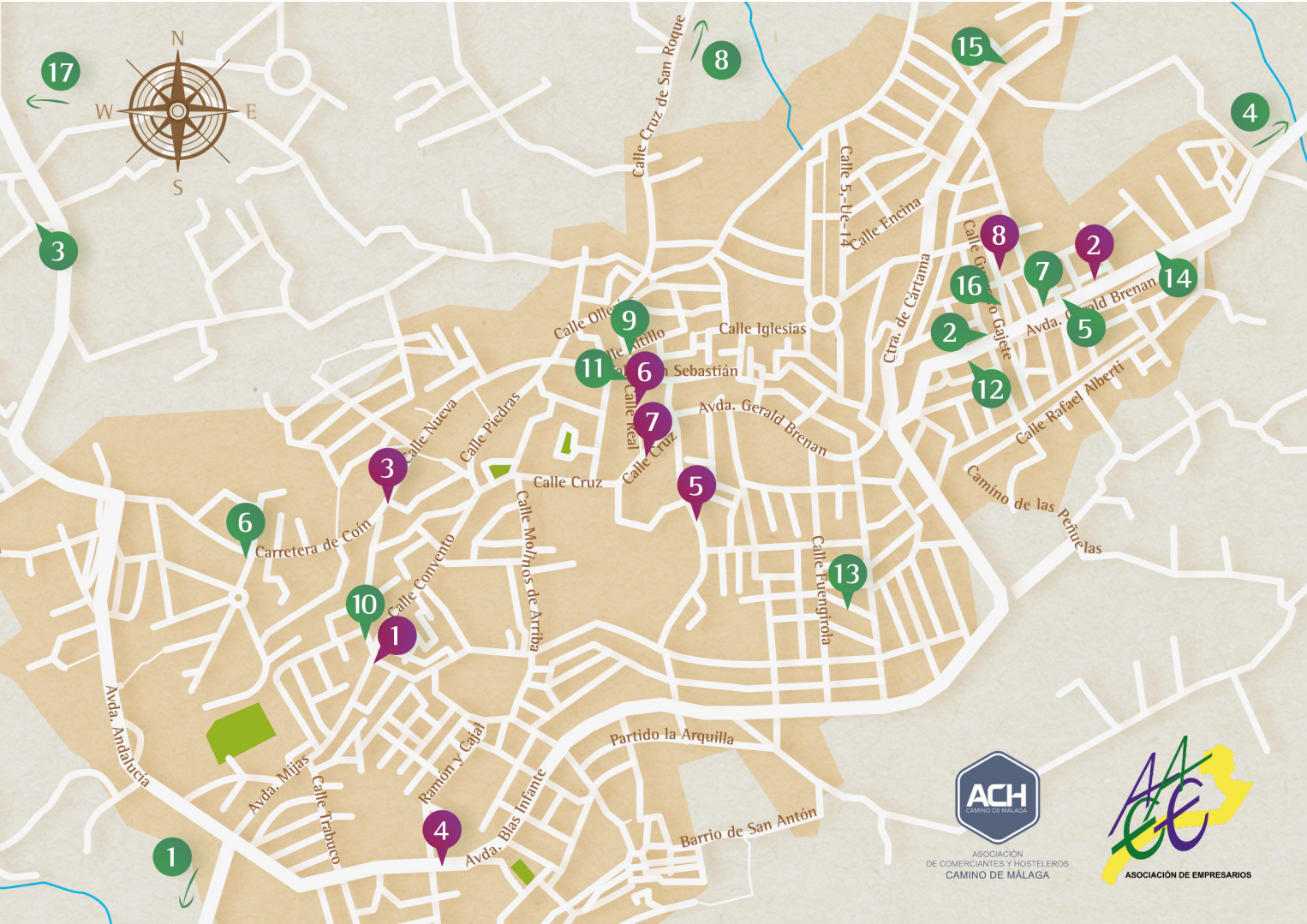
Calle Guerrero Gajete, 7
Phone: 679 44 47 50

- Pimiento del piquillo relleno de bacalao y gambas.
Stuffed piquillo peppers with cod and prawns.
- Entrecot de ternera.
Beef entrecote.

17. RESTAURANTE LOS CHAVOS:

Ctra. de Coín-Alh. el Grande, s/n
Phone: 952 49 06 25

- Sopa de verduras.
Vegetable soup.
- Ensalada de salmón con queso blanco.
Salmon salad with white cheese.
- Bacalao al pil pil.
Cod al pil pil.
- Rosada a la marinera.
Kingklip –white fish– with marinara sauce.





REAL, MUY ANTIGUA, ILUSTRE Y VENERABLE
COFRADÍA FRANCISCANA DEL SANTÍSIMO CRISTO
DE LA VERA-CRUZ, MARÍA SANTÍSIMA DE LA
SOLEDAD Y DEL SANTO SEPULCRO

Easter Wednesday 23 March

20:30. In *Plaza del Convento*, the following scenes from the Bible are reenacted: The Sacrifice of Isaac, Christ and his Mother say farewell to each other, The stoning of the adulteress, The thirty pieces of silver, The Last Supper, The Agony in the Garden and The Taking of Christ.

Easter Thursday 24 March

17:30. Arrival into the town of the marching band of bugles and drums, the Sapper squadron and the Honour Guard of the Civil Guard Academy *Duque de Ahumada*, garrisoned in Valdemoro (Madrid), Honorary Brother of the *Vera-Cruz* Brotherhood and their receival by the band of *Santa Vera-Cruz* and the Cultural Music group of *Santa Vera-Cruz*.

18:30. Procession with the sacred figure of *María Santísima de la Soledad* from the *Ermita del Convento* (*Iglesia de la Santa Vera-Cruz*) with the participation of characters in live reenactment of the Passion and accompanied by the aforementioned bands.

The Romans, Judas and Caiaphas along with Benjamin and Annas lead the procession, in which Jesus' journey is represented after his capture, and the humiliation and torture that he had to suffer. Accompanying Jesus is his mother Mary, Mary Magdalene, his young disciple John and the holy women.

Good Friday 25 March

21:30. In *Plaza del Convento*, the following scenes from the Passion of Christ are depicted: The Repentance of Judas, The Crucifixion, Jesus' death, The taking down of Jesus from the cross and his Entombment.

23:00. Solemn procession of the *Santo Sepulcro* and *María Santísima de la Soledad*, Official Procession of Easter Week in Alhaurin el Grande.

Easter Saturday 26 March

00:00. In *Plaza del Convento*, scenes showing the Resurrection of Christ and his apparition to Mary Magdalene and to the Apostles.

Easter Sunday 27 March

12:00. Solemn celebration of the Eucharist and Resurrection of Christ in the *Parroquia de la Encarnación*.



Processional Marches

EASTER THURSDAY

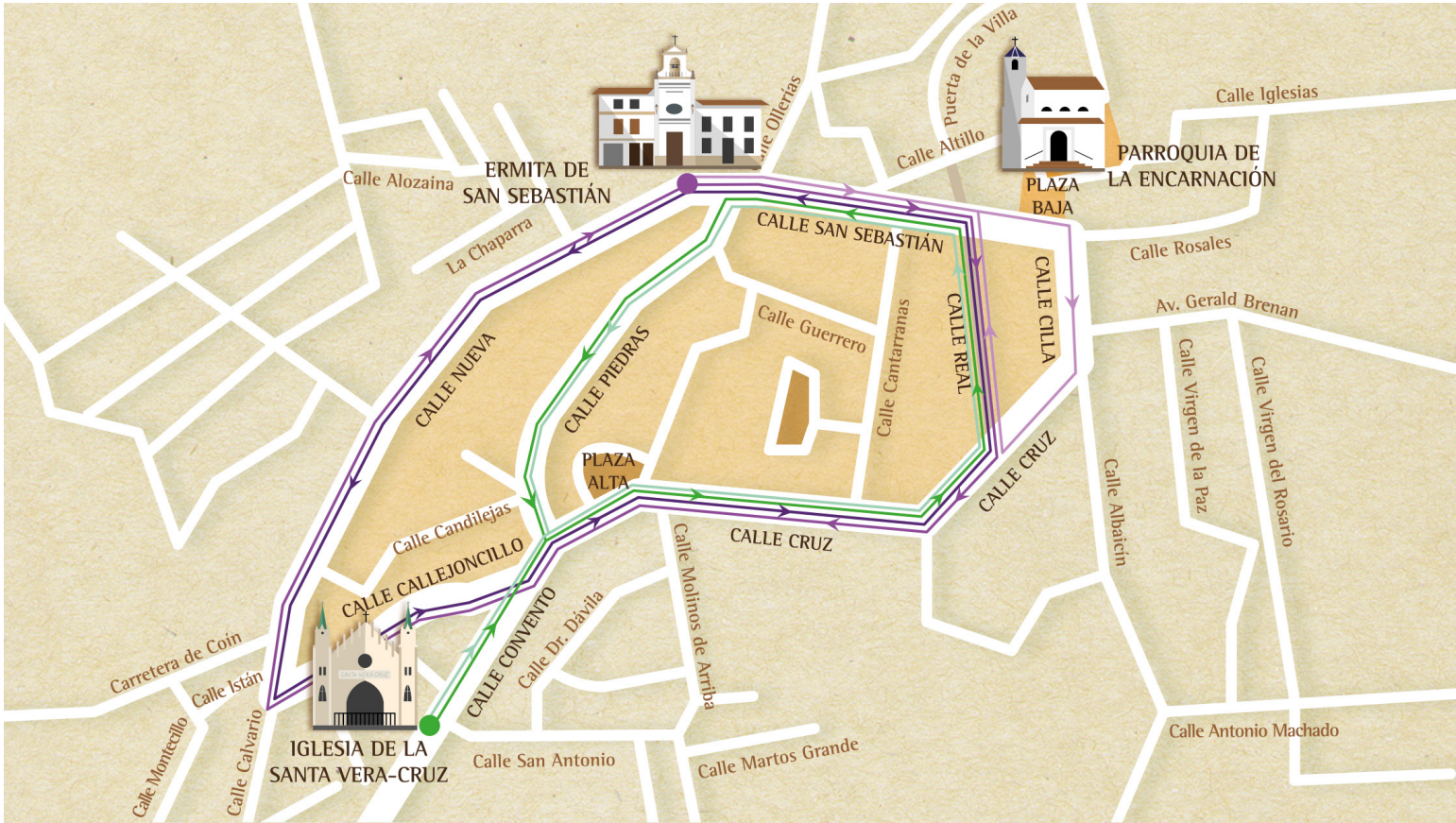
- 1. Procession of *María Santísima de la Soledad*.
- 2. Procession of *Nuestro Padre Jesús Nazareno Cautivo*.

GOOD FRIDAY

- 1. Procession of *Nuestro Padre Jesús Nazareno* y *Nuestra Señora María Santísima del Mayor Dolor*.
- 2. Procession of *Santo Sepulcro* y *María Santísima de la Soledad*.

EASTER SUNDAY

- 1. Procession of *Nuestro Padre Jesús Resucitado*.



Events Held in the *Parroquia de Nuestra Señora de la Encarnación*

EASTER THURSDAY

16:30. Easter Thursday liturgy.

GOOD FRIDAY

16:30. Good Friday liturgy.

EASTER SATURDAY

22:00. Solemn Easter vigil.



REAL HERMANDAD DE NUESTRO PADRE
JESÚS NAZARENO Y MARÍA SANTÍSIMA
DEL MAYOR DOLOR

Easter Thursday 24 March

21:30. Live reenactment in *Plaza Nueva* of the following passages of the Passion of Christ: Sanhedrin trial of Jesus, The denial of Saint Peter, Jesus' trial before Pontius Pilate (Part 1) and Jesus before Herod's court.

22:15. Processional march with the figure of *Nuestro Padre Jesús Nazareno*, under arrest, accompanied by the Brotherhood's musical marching band of bugles and drums. Along the processional route there is a live reenactment of the *Paso de Jesús Cautivo*.

Good Friday 25 March

16:30. Traditional departure of the bearers of the Brotherhood from *Plaza Alta* along with Pontius Pilate's Roman escorts, accompanied by the marching band of bugles and drums, the sapper squadron and the Guidons of the Brotherhood.

18:00. Live reenactment in *Plaza Nueva* of the following passages of the Passion: Jesus' trial before Pontius Pilate (Part 2), The Scourging of Jesus, Sentencing to death and The Handing over of the Cross.

18:30. Processional march with the sacred figures of *Nuestro Padre Jesús Nazareno* and *María Santísima del Mayor Dolor* accompanied by the Brotherhood's musical marching band of bugles and drums. The procession includes a Venerable relic of the *Lignvm Crvcis* "Wood of the Cross".

Along the processional route there is a live reenactment of the following scenes: Jesus carries his cross on the road to Calvary, Simon of Cyrene helps Jesus to carry his cross, Jesus falls for the first time, Meeting the Virgin Mary and Mary Magdalene, The encounter with Veronica and the women of Jerusalem, Jesus falls for the second time, Jesus falls for the third time and The arrival at Golgotha.

Easter Saturday 26 March

00:00. Live reenactment in *Plaza Nueva* of the following scenes from the resurrection of Our Lord Jesus Christ: The Entombment, The Sorrows of Mary, The meeting of the Sanhedrin, The Resurrection, The holy women who came to the tomb, Christ's apparition to Mary Magdalene and his Apparition to the Apostles in the Upper Room.

Easter Sunday 27 March

11:00. Celebration of mass in *Plaza San Sebastián* in honour and glory of *Nuestro Padre Jesús Resucitado* sung by the Brotherhood's choir.

12:30. Procession of *Nuestro Padre Jesús Resucitado*, Official Procession of Easter Week, departing from the *Ermita de San Sebastián*.